

V Bruseli 21. novembra 2023
(OR. en)

15684/23

DEVGEN 211
ACP 118
RELEX 1351
NDICI 31
SUSTDEV 147

VÝSLEDOK ROKOVANIA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Dátum:	21. novembra 2023
Komu:	Delegácie
Č. predch. dok.:	15126/23
Predmet:	Prístup Tímu Európa – závery Rady (21. novembra 2023)

Delegáciám v prílohe zasielame závery Rady o prístupe Tímu Európa v znení, ktoré Rada schválila na svojom 3 985. zasadnutí 21. novembra 2023.

Závery Rady o prístupe Tímu Európa

1. Rada zdôrazňuje, že od zavedenia prístupu Tímu Európa čelí svet sérii vzájomne prepojených kríz vrátane útočnej vojny Ruska proti Ukrajine a pandémie COVID-19, ako aj ich pretrvávajúcim dôsledkom. Tieto paralelné krízy oslabujú schopnosť partnerských krajín riešiť pretrvávajúce výzvy, ako sú chudoba, zmena klímy a zhoršovanie životného prostredia, konflikty, potravinová neistota, rastúce nerovnosti a hospodársky pokles, čo má závažný vplyv na migráciu a nútené vysídľovanie.
2. Prístup Tímu Európa zvyšuje schopnosť EÚ a jej členských štátov spolupracovať s partnerskými krajinami na riešení týchto a iných globálnych výziev, ako aj zmierňovaní ich dôsledkov, a umožňuje sociálnu, zelenú a digitálnu transformáciu pri súčasnom dodržiavaní ľudských práv, demokracie, zásad právneho štátu a rodovej rovnosti. Prístupom Tímu Európa sa posilňuje aj koordinácia v rámci trojstranného prepojenia medzi humanitárnou oblasťou, rozvojom a mierom (HDP).
3. Rada opätovne potvrdzuje svoje závery z 8. júna 2020 a 23. apríla 2021 a zdôrazňuje rozsah príspevku prístupu Tímu Európa k vykonávaniu Agendy 2030 pre udržateľný rozvoj, akčného programu z Addis Abeby a Parížskej dohody, okrem iných politík aj prostredníctvom medzinárodných partnerstiev EÚ a členských štátov, rozvojovej spolupráce a stratégie Global Gateway. EÚ a jej členské štáty sú naďalej odhodlané urýchlene reagovať a vo väčšom rozsahu sa angažovať v záujme dosiahnutia cieľov udržateľného rozvoja a cieľov Parížskej dohody vzhľadom na neúspechy a celkovo nedostatočný pokrok, s využitím všetkých možných prostriedkov vrátane mobilizácie plného potenciálu európskej finančnej štruktúry pre rozvoj.

4. Rada zdôrazňuje, že prístup Tímu Európa preukazuje globálnu úlohu, zodpovednosť a solidaritu EÚ, a domnieva sa, že má kľúčový význam pre maximalizáciu účinnosti rozvoja, podporu súdržnosti politík v záujme rozvoja (PCD) a uplatňovanie prístupu „pracovať lepšie spoločne“. Prístup Tímu Európa je tiež prostriedkom, ako prispieť k súdržnejšej, efektívnejšej, účinnejšej, viditeľnejšej a vplyvnejšej európskej finančnej štruktúre pre rozvoj. Popri reformovaní globálnej finančnej štruktúry a na základe nového Európskeho konsenzu o rozvoji zostáva plnenie globálnych záväzkov základným kameňom spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky EÚ a stratégie Global Gateway.
5. Rada zdôrazňuje význam prístupu Tímu Európa pre koordinovanú strategickú komunikáciu a zviditeľnenie spoločných akcií EÚ.
6. Rada sa domnieva, že je načas zhodnotiť prístup Tímu Európa v kontexte vývoja európskej rozvojovej spolupráce. Počas tohto obdobia EÚ prijala Nástroj susedstva a rozvojovej a medzinárodnej spolupráce – Globálna Európa (NDICI-GE) a zaviedla stratégiu Global Gateway. Rada sa domnieva, že existuje priestor na zlepšenie prístupu Tímu Európa a jeho ďalšie začlenenie do rozvojovej architektúry EÚ. Rada so záujmom očakáva výsledky hodnotenia nástroja NDICI-GE v polovici jeho trvania, ktoré poskytne ďalšie dôležité poznatky o tom, ako nástroj podporuje vonkajšiu činnosť EÚ, jej politiku rozvojovej spolupráce a jej medzinárodné partnerstvá.
7. Rada uznáva, že prístup Tímu Európa bol užitočný a poskytol potrebnú flexibilitu s cieľom prispôbiť sa požiadavkám vyplývajúcim z pandémie COVID-19, klimateckej krízy a iných globálnych výziev a reagovať na ne. Vytváraním koalícií viacerých zainteresovaných strán sa ukázal ako prospešný aj pri presadzovaní spoločných opatrení na podporu spoločných cieľov a hodnôt EÚ, jej členských štátov a partnerských krajín.

8. Prístup Tímu Európa výrazne prispel k vykonávaniu stratégie Global Gateway, ktorá zaviedla v roku 2021, na to, aby sa do konca VFR zmobilizovali investície až do výšky 300 miliárd EUR. Uplatňovaním tohto prístupu sa zlepšila identifikácia a vykonávanie spoločných komplexných iniciatív, ako aj komunikácia o nich, keďže spája odborné znalosti EÚ a členských štátov, rozvojové finančné inštitúcie a súkromný sektor. Prístup Tímu Európa sa využíva ako hlavný spôsob plnenia stratégie Global Gateway, pričom sa zdôrazňujú základné hodnoty a najlepšie postupy EÚ.
9. Rada je odhodlaná zlepšiť a zintenzívniť vykonávanie prístupu Tímu Európa prepojením všetkých troch hlavných metód, na ktoré sa tento prístup vzťahuje, a to spoločného programovania (JP), spoločnej implementácie (JI) a iniciatív Tímu Európa (TEI), a v prípade potreby ich kombináciou, pričom bude vychádzať z osvedčených postupov a skúseností získaných pri vykonávaní JP a TEI. Rada je naďalej odhodlaná dodržiavať zásady prístupu „pracovať lepšie spoločne“ a zdôrazňuje význam monitorovania a hodnotenia procesu z hľadiska inkluzívnosti.
10. Prístup Tímu Európa by mal slúžiť ako komplexný súbor nástrojov, ktorý spája rôzne modalities a nástroje EÚ a členských štátov – pričom by sa mali rešpektovať existujúce rozhodovacie postupy a príslušné inštitucionálne právomoci zainteresovaných strán tohto prístupu – s cieľom primerane uplatňovať kľúčové zásady účinnosti rozvoja. Pri vykonávaní prístupu Tímu Európa by sa mal zaujať prístup založený na ľudských právach a malo by sa prispieť ku všetkým cieľom a zámerom stanoveným v nariadení o NDICI-GE. Rada pripomína záväzok prijatý v rámci nariadenia o NDICI-GE zabezpečiť, aby aspoň 85 % nových vykonávaných opatrení malo rodovú rovnosť ako hlavný alebo významný cieľ.

11. Rada zdôrazňuje význam zvýšenej koordinácie medzi zainteresovanými stranami prístupu Tímu Európa, pričom programovanie a vykonávanie majú vychádzať zo zásady „najprv riešiť politické priority“, ako aj význam rešpektovania ich stratégií, politík a nástrojov. Je preto potrebné, aby Rada zintenzívnila strategické usmerňovanie, pokiaľ ide o politické ciele a priority NDICI-GE, s cieľom posilniť súdržnosť, konzistentnosť a komplementárnosť s inými relevantnými nástrojmi a politikami EÚ pri presadzovaní hodnôt a záujmov EÚ. Rada vyzýva všetky subjekty zapojené do prístupu Tímu Európa, aby podnikli všetky potrebné kroky na zabezpečenie toho, aby prístup Tímu Európa zodpovedal tejto náročnej úlohe.
12. Kľúčovým príspevkom k tomuto úsiliu bude aktualizácia usmernenia „Pracovať lepšie spoločne ako Tím Európa“¹. Rada bude naďalej poskytovať strategické usmernenia týkajúce sa politického dialógu, správy vecí verejných, pracovných metód a monitorovania a hodnotenia, pričom zachová efektívne procesy.
13. Rada pripomína svoje závery z 23. apríla 2021 o Tíme Európa² a poskytuje tieto strategické usmernenia pre prístup Tímu Európa s cieľom posilniť partnerstvá, súdržnosť politík a v konečnom dôsledku zvýšiť účinnosť rozvoja. Rada týmto vyzýva na:
 - a. Využitie prístupu Tímu Európa ako uprednostňovanej možnosti rozvojovej spolupráce a partnerstiev EÚ a jej členských štátov vždy, keď je to realizovateľné, čím sa maximalizuje účinnosť a súdržnosť politík pri dosahovaní cieľov udržateľného rozvoja a vykonávaní akčného programu z Addis Abeby a Parížskej dohody. Tento prístup by sa mal naďalej používať na kombinovanie všetkých relevantných prvkov medzinárodných partnerstiev a rozvojovej spolupráce EÚ a jej členských štátov s cieľom podporovať inkluzívnosť a spoluprácu s členskými štátmi a medzi nimi.

¹ [Working Better Together as Team Europe Through joint programming and joint implementation - Tools and Methods Series Guidelines N° 10](#) (január 2021, ISSN 1977-8309)

² ST 7894/2021.

- b. Posilnenie spoločného programovania v jeho rôznych prvkoch ako uprednostňovaného prístupu k programovaniu krajín, pričom sa vychádza z dynamiky spolupráce a novej strategickej paradigmy, ktorú priniesli TEI a Global Gateway. JP by malo byť naďalej dobrovoľné, flexibilné, inkluzívne a prispôbené kontextu partnerskej krajiny. Opätovné zavedenie mapovania plánovaných procesov JP by malo dopĺňať vnútroštátne programové dokumenty pre zainteresované členské štáty.
- c. Podporu partnerských krajín pri dosahovaní cieľov udržateľného rozvoja zosúladením iniciatív Tímu Európa a projektov Global Gateway s cieľmi a prioritami národných rozvojových plánov a stratégií partnerských krajín, ako aj na zvýšenie miestnej zodpovednosti, zosúladenia, harmonizácie v rámci prístupu Tímu Európa, orientácie na výsledky, vplyvu a vzájomnej zodpovednosti prostredníctvom politického dialógu s partnerskými krajinami o politikách a cieľoch miestneho, národného a regionálneho rozvoja, ktorý na mieste koordinujú delegácie EÚ s čo najinkluzívnejším zapojením členských štátov.
- d. Podporu demokratických hodnôt a vysokých štandardov, dobrej správy vecí verejných a transparentnosti a boja proti korupcii ako neoddeliteľných prvkov posilnenia efektívnosti, transparentnosti a konkrétnych výsledkov rozvojového úsilia Tímu Európa v partnerských krajinách.
- e. Organizovanie politických dialógov na vysokej úrovni, misií Tímu Európa, na politickú angažovanosť a účasť na podujatiach na vysokej úrovni a investičných podujatiach v partnerských krajinách a na multilaterálnych fórach. To má potenciál posilniť strategickú komunikáciu a viditeľnosť prostredníctvom prístupu Tímu Európa, a to aj v kontexte boja proti dezinformačným kampaniam. Delegácie EÚ a veľvyslanectvá členských štátov zohrávajú kľúčovú úlohu pri navrhovaní iniciatív a určovaní najdôležitejších míľnikov pre misie Tímu Európa, ktoré sa majú organizovať, a pri koordinácii komunikačného úsilia.
- f. Podporu EÚ ako spoľahlivého a hodnotovo motivovaného partnera v rámci spoločného európskeho naratívu o globálnom rozvoji prostredníctvom komunikácie o kľúčových prioritách a výsledkoch prístupu Tímu Európa s využitím zavedených a účinných kanálov na oslovenie špecializovaného aj nešpecializovaného publika.

- g. Pravidelné poskytovanie strategických usmernení členskými štátmi prostredníctvom príslušných orgánov Rady o strategických prioritách, ktoré sa majú sledovať v rámci prístupu Tímu Európa, najmä pri vykonávaní nástroja NDICI-GE a stratégie Global Gateway, pričom sa zabezpečí, aby transparentné rozhodovanie, súdržné riadenie a inkluzívne vykonávanie boli kľúčovými prvkami prístupu Tímu Európa.
- h. Ďalšie zvýšenie inkluzívnosti a efektívnosti iniciatív Tímu Európa s cieľom v plnej miere využívať poznatky, zručnosti, kapacity, odborné znalosti a politické zdroje všetkých účastníkov. Delegácie EÚ by mali pôsobiť ako koordinátori na mieste pre dialóg o uplatňovaní a vykonávaní prístupu Tímu Európa a TEI v koordinácii s veľvyslanectvami členských štátov. Delegácie EÚ by mali zabezpečiť riadny a včasný tok informácií a prispieť k začleneniu najmä tých členských štátov, ktoré nemajú zastúpenie na mieste. Delegácie EÚ by tiež mali uľahčovať spoločné návštevy Tímu Európa v partnerských krajinách a spoločné fóra s ich orgánmi. Najmä národné, regionálne a globálne iniciatívy Tímu Európa by si mali zachovať účinné a efektívne štruktúry správy a riadenia s cieľom uľahčiť účasť aktérov Tímu Európa, pričom by sa mali zohľadniť priority partnerských krajín a zabezpečiť ich zodpovednosť.
- i. Spoločné úsilie s inými aktérmi v rámci prístupu viacerých zainteresovaných strán s cieľom maximalizovať rozvojový vplyv. Patrí medzi ne Organizácia Spojených národov a iné medzinárodné organizácie, multilaterálne a regionálne rozvojové banky, finančné inštitúcie, iné darcovské krajiny, občianska spoločnosť, mimovládne organizácie, obhájcovia ľudských práv, miestne orgány a komunity, súkromný sektor a znalostné inštitúcie.
- j. Podporu angažovanosti v rámci prepojenia medzi humanitárnou oblasťou, rozvojom a mierom (prepojenie HDP) v nestabilných a krízou ovplyvnených situáciách. Prepojenie HDP je medzinárodne uznávanou normou na podporu efektívnosti, udržateľnosti a účinnosti humanitárnej, rozvojovej a mierovej činnosti vrátane krátkodobých a dlhodobých investícií, ako aj politických, diplomatických a bezpečnostných opatrení. V súlade s nedávnymi štúdiami Európskej komisie by sa mala ďalej rozvíjať politika a operačný rámec prepojenia HDP.

- k. Uplatňovanie rámca pre monitorovanie, podávanie správ a hodnotenie iniciatív Tímu Európa (MORE) pri plánovaní, navrhovaní a vykonávaní nových a prebiehajúcich TEI s cieľom posúdiť ich príspevok k vplyvu rozvoja a poskytnúť údaje o celkových výsledkoch TEI na účely verejnej komunikácie. Na tento účel by mal byť systém TEI Tracker vždy aktualizovaný. Útvary Komisie a ESVČ by mali Rade pravidelne poskytovať podrobné informácie o vykonávaní prístupu Tímu Európa a konzultovať s členskými štátmi spôsoby jeho vykonávania.
14. Rada je naďalej odhodlaná pravidelne posudzovať pokrok a vplyv vykonávania prístupu Tímu Európa v nadväznosti na tieto závery Rady.
-